

26. Chapter 9 - Slokam 31

kshipram bhavathi dharmathma:
 sasvachchha: nthim nigachchhathi |
 kownthe: ya! prathija: ni: hi
 na me: bhakthah pranasyathi ||

క్షిప్రం భవతి ధర్మాత్మా శశ్వచ్ఛాంతిం నిగచ్ఛతి |
 కౌంతేయ! ప్రతిజానీహి న మే భక్తః ప్రణశ్యతి ||

తా: అర్జునా! అట్టి దురాచారులైనను నాయందలి భక్తి మహిమచే వెంటనే భజన తత్పరుడగుచున్నాడు. ఇక నన్ను పొందనీయక ఆటంక పరచు దురాచారమడుగంటి పోవును. ఇట్లు నా భక్తినారంభించు నరుడెన్నటికిని చెడడని నీవు నిరభయముగ ప్రతిజ్ఞ చేయుము.

His spirit quickens to sacred duty, and he finds eternal peace. O son of Kunti, declare it boldly that My devotee never perishes.

The Dew of Essence

విశేషార్థము

God is bound to the words of His true devotees.

భక్తుని బాసకు భగవానుడు బద్ధుడు.